

UNITÉ PASTORALE NOTRE-DAME

OUR LADY PASTORAL REGION



Chrysler

Messes du week-end / Weekend Masses

Samedi / Saturday

5:00 pm English - Moose Creek

Dimanche / Sunday

9:00am Français - Chrysler

10:30 am Français - Moose Creek

Cimetière - Moose Creek - Cemetery

Mme Madeleine Gour: 613-538-5445

M. Ernest Brisson: 613-538-2322

Cimetière - Chrysler - Cemetery

M. Gérard Landry: 613-987-5533

Mme Christine Matamoros:

613-987-2473

Maladie - sickness: onction - anointing

Communion aux malades –

Communion to the shut-ins

Communiquer avec le curé.

Contact the Parish Priest.

Baptême - Baptism:

Communiquer avec le curé.

Contact the Parish Priest.

Mariage - Marriage:

Veillez avertir une année à l'avance. Please advise one year in advance.

Confessions: Moose Creek: Samedi/Saturday: 4:30pm



Moose Creek

Père/Rev. Cyriaque Balla, Prêtre-curé/Parish Priest

Paroisse Notre-Dame-des-Anges

Our Lady of the Angels Parish

C.P. 280

Moose Creek, ON

K0C 1W0

Téléphone: 1-613-538-2348

Fax: 1-613-538-2970



Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire

Our Lady of the Rosary Parish

C.P. 279

Crysler, ON

K0A 1R0

Téléphone: 1-613-987-2870

Fax: 1-613-538-2970

SAMEDI / SATURDAY BONNE FÊTE DE LA SAINTE TRINITÉ / HAPPY HOLY TRINITY SUNDAY MAY 26 2018		
10:00am 5:00pm	Moose Creek	Enterrements au cimetière paroissial de Moose Creek Gisèle Quenneville Noël & Florence Racine
DIMANCHE/SUNDAY Fête de la Très-Sainte Trinité / Feast of the Most Holy Trinity MAI 27 2018		
9:00am	Crysler	1) Hélène Lafrance 2) Guy Lebrun 3) Jean Quesnel 4) Ernest Legault  Alphonse & Huguette Lafrance Quête aux funérailles Son épouse Alice Quesnel Gisèle & Normand Legault
10:30am	Moose Creek	Paroissiens/Parishioners
LUNDI / MONDAY MAY 28 2018		
2:00pm	Crysler	Funérailles de Mrs Mae Duhaime Funeral
MARDI / TUESDAY MAI 29 2018		
8:45am 7:00pm	Crysler Moose Creek	**Raymond Provost Quête aux funérailles Pratique de la célébration de la Parole – Practice for the Liturgy of the Word
MERCREDI / WEDNESDAY MAY 30 2018		
8:00am	Moose Creek	**Roland Pomainville Quête aux funérailles
JEUDI / THURSDAY MAI 31 2018		
8:45am	Crysler	**Roger & Roméo Aubin Léonce Gorez Laferrière
VENREDI / FRIDAY 1^{er} JUIN 2018		
8:00am	Moose Creek	**Antoon Vander Wielen Suzanne Bray & Giuliano Todeson
SAMEDI / SATURDAY Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ (Corpus Christi) JUNE 2nd 2018		
10:00am 5:00pm	Cornwall Moose Creek	Marche pour la SLA – Walk for ALS Luc Quesnel Hector, Darlene & Jacques Sabourin
DIMANCHE/SUNDAY Solennité du Saint-Sacrement du Corps et du sang du Christ JUIN 3 2018		
9:00am	Crysler	Paroissiens/Parishioners
10:30am	Moose Creek	1) Annette Quesnel 2) Gisèle Quenneville 3) Lionel Pitre 4) Marie Berthe Théoret Greico Gérard & Cécile Sabourin France & Mélissa Ménard Madeleine & Les Enfants La Famille Henri Théoret 
LUNDI / MONDAY JUNE 4 2018		
8:00am		PAS DE MESSE - NO MASS
MARDI / TUESDAY Saint Boniface, Évêque et Martyr/Saint Boniface, Bishop and Martyr JUIN 5 2018		
8:45am 11:15am	Crysler Ecole	**Gérard Richer Quête aux funérailles Messe de fin d'année avec l'École La Source
MERCREDI / WEDNESDAY JUNE 6 2018		
8:00am 3:00am 7:30pm	Moose Creek Cornwall Moose Creek	**Noble Villeneuve Joan Lawson & Family Réunion du Doyenné – Deanary Meeting CWL Meeting
JEUDI / THURSDAY JUIN 7 2018		
8:45am	Crysler	**Armand Cloutier André & Mary Cloutier
VENREDI / FRIDAY JUNE 8 2018		
8:00am	Moose Creek	**Jacques Marleau Quête aux funérailles
SAMEDI / SATURDAY JUIN 9 2018		
5:00pm	Moose Creek	Paroissiens/Parishioners
DIMANCHE/SUNDAY 10 ^e Dimanche du temps ordinaire B/10 th Sunday in Ordinary Time B JUIN 10 2018		
9:00am	Crysler	1) Armand Cloutier (ann.) 2) Roger Ouimet 3) Hauviette Landry(5 ^e ann.) & Megan Martel(13 ^e ann.) Son épouse Cécile Manon Quesnel Toni Landry
10:30am	Moose Creek	1) Louise Marleau 2) Luc Quesnel 3) Serge Bazinet Marc & Marcie Théoret Ernest & Ghislaine Brisson Adriaan & Cecile Delhey

IN MEMORIAM: To your prayers we recommend Mrs Mae Duhaime(née Provost) who passed away on Wednesday, May 23rd, in Almonte, Ontario, at age of 92. She was the mother of Helene Hawkins. The visit at Brownlee Funeral Homes on Monday, May 28th, from noon to 1:30pm and the funeral Mass, at 2:00pm in Our Lady of the Rosary church, Crysler.



Conseil 6809 - Notre-Dame-du-Rosaire
Crysler - North Stormont
Tél. Maison : 613-987-2537 • Courriel : cryslerman@hotmail.com

Chevaliers de Colomb
Grand Chevalier : Frère Luc Breton



Montcalm & Associates
Financial Group

Investment Portfolio Managers
Comprehensive Financial Planning
Estate/Succession Planning
Asset sale consultants (business, farm)
Company/employee benefit plan managers
Independent investment advisors

2114 Valley Street, Moose Creek, ON
Tel.: 613-538-2424 Toll Free 1-877-999-8521
www.montcalmassociates.com

VILLENEUVE
Water Supply

Clean, clear water for: Wells • Cisterns • Pools • Etc.
Eau propre et claire pour: Puits • Réservoirs • Piscines • Etc.

613.538.2461 Contact: Suzie
Fax: 613.538.2452 17504 Dyer Rd.
Maxville, ON K0C 1T0

ROXBOROUGH
BUS LINES LTD.

"Over 40 Years of Transporting Your Children Safely"

MAIN OFFICE
17504 DYER RD., MAXVILLE, ONT. K0C 1T0
TEL: 613 538-2461

104 VIAU ST., ALEXANDRIA, ONT. K0C 1A0
TEL: 613 525-1443

1546 BASELINE RD., CLARENCE CREEK, ONT. K0A 1N0
TEL: 613 488-2337

C.R.P. THEORET
FARM & LIVESTOCK SERVICES LTD.

CONRAD 613-538-2395
RAYMOND 613-538-1056
PATRICK 613-223-8557
CELL: 613-223-8549

S.D.&G.
MILK TRANSPORT LTD.

Theoret Family
Raymond, Nicole, Jason & Phillip

613 538-MILK (6455)
16705 County Rd. 15, Box 248
Moose Creek, ON K0C 1W0

Maison Funéraire & Chapelle
LAFLEUR
Funeral Home & Chapel

Casselman, Ontario
Tel: 613 764-3286
Dir. I. Lafleur
Dir. D. Lafleur

Embrun, Ontario
Tel: 613 443-3286
Dir. E. Lafleur

www.cigale.ca
613-937-2913

*Literie &
Art de la table*

Diane et Jean Stöckli
Boutique en ligne
avec un service personnalisé

Rolland & Sons
Plumbing & Heating Inc.

-Furnace and boiler service
-Pumps and pressure systems
-Water treatments

613-527-2029 Cell 613-551-0338

PIERRE RICHER
PLUMBING INC.

FULLY LICENSED - PUMPS
SEWAGE SYSTEMS
WATER CONDITIONING - CENTRAL VAC
WATER & SEWER CONNECTION

P.O. BOX 339, CRYSLER, ONT. K0A 1R0
P.P. RICHER, President 613 987-2963

Auto Value
Centre de Service Certifié

11 QUEEN ST.
CRYSLER, ONTARIO K0A 1R0
TEL: 613 987-2174

**CRYSLER AUTOMOTIVE
CENTRE**

MARIO ST-PIERRE
PRESIDENT

GEA
Dairy Supply Inc.

Office: 1 613 538 2559
Fax: 1 613 538 2714
dairy@ontarioeast.net

1760 Hwy. 138
Moose Creek ON K0C 1W0
gea.com

RAY Provost & SON
CARTAGE CO. LTD.

HyHoe * Bulldozer * Backhoe * Truck Rental
Screened Top Soil * Muck * Crushed Stone * Sand
Gravel * Water Sewer Connection * Minor Road Work
Septic Design & Installation

1632 County Rd. 12, Crysler, Ont. K0A 1R0
E-mail: info@provostcartage.ca
Tel.: 1-800-438-9204

Ch Claude Quesnel

Crysler Home Centre

P.O. Box 10
68 Charles St.
Crysler, ON
K0A 1R0

T 613 987 2802-3
F 613 987 5620

HELPING YOU FIND THAT PERFECT HOME

STORM
STORM REALTY

PATRICK PIETTE
Sales Rep. maintains
Direct: 613-662-6263
patpiette@thatperfecthomeforyou.com

www.thatperfecthomeforyou.com

MACEWEN

MacEWEN PETROLEUM INC.
18 Adelaide Street
P.O. Box 100
Maxville, ON K0C 1T0
www.macewen.ca

Office: 613-527-2100
Office: 800-267-7175
Cell: 613-551-2265
Fax: 613-527-2728

**Esthétique
Lynne Lafèche
Esthetics**
Lynne Lafèche
Esthetician / Esthéticienne
C.P./Box 3
Conc. 8-9 #15286
Crysler ON K0A 1R0
613 987-5288
lynne.lafèche@xplomet.com
www.fifthavenuecollection.com/lafèche

613 538-2897
613 930-1224 Cell

"FREE ESTIMATES"

Adriaan Delhey Excavating
SHOVEL RENTAL
BASEMENTS • DITCHING • SEWERS

P.O. BOX 185, Conc. #7
MOOSE CREEK, ONT.
K0C 1W0

Moose Creek Cement Products
(2006) Limited

Septic Tank Pumping
Septic & Holding Tanks
All Weeping Bed Supplies
Catch Basins & Covers
Well Tiles & Covers
Parking Lot Curbs
Sidewalk & Patio Slabs
Transformer Vaults
Sign & Light Bases

Rob MacLellan
President

MOOSE CREEK
CEMENT PRODUCTS
(2006) LIMITED
538-2381

Phone: 613 538-2381 Fax: 613 538-4870

Encouragez nos commanditaires!! - Support our sponsors!!

Sunday Collection
Our Lady of the Angels,
Sunday, May 20th 2018

Sunday Envelopes: \$550.00
Loose: \$32.00
Pope charities: \$130.00
Votive candles: \$
Loto – Moose Creek:
Gagnante / Winner: \$50
Leah Villeneuve



Quête du dimanche
Notre-Dame-du-Rosaire
Dimanche 20 mai 2018

Enveloppes : \$240.00
Monnaie: \$37.75
Vocations: \$5.00
Loto – Cryler:
Gagnante / Winner: \$50
Lorraine Bourdeau

Merci beaucoup! Thank you very much
(Site internet/Web Site:

<http://www.ndr-cryler>

HAPPY HOLY TRINITY SUNDAY!

BONNE FÊTE DE LA SAINTE TRINITÉ!

JESUS, THE HEALER: Come and meet "Jesus the Healer" in a Miracle Hour of Prayer, this Monday, May 28th, at 7:00pm. at St. Columban's Church. Come, bring your physical and emotional needs to the Lord.

THE HOLY TRINITY: Christians are baptized in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit: not in their names, for there is only one God, the almighty Father, his only Son and the Holy Spirit: the Most Holy Trinity. The mystery of the Most Holy Trinity is the central mystery of Christian faith and life. It is the mystery of God in himself. It is therefore the source of all the other mysteries of faith, the light that enlightens them. It is the most fundamental and essential teaching in the "hierarchy of the truths of faith". The whole history of salvation is identical with the history of the way and the means by which the one true God, Father, Son and Holy Spirit, reveals himself to people" and reconciles and unites with himself those who turn away from sin".

«QUI DONC EST DIEU?» : Dans la liturgie des heures, le bréviaire, le livre de prière des prêtres en particulier et de tous les catholiques en général, on y retrouve une hymne du temps ordinaire qui commence par une question : «Qui donc est Dieu?» La fête de la Sainte Trinité que nous célébrons, en ce dimanche après la Pentecôte, nous donne l'occasion d'y réfléchir. Connaissons-nous vraiment l'identité du Dieu que Jésus Christ est venu nous révéler? Saint Jean dans sa première lettre, nous dit que «Dieu est amour » (1Jean 4, 8). Autrement dit, si nous aimons, nous connaissons Dieu. C'est d'ailleurs cette question qui est filigrane tout au long de cet hymne «Qui donc est Dieu pour nous aimer ainsi?» Dieu est Amour. Et l'amour de Dieu, se manifeste dans la bonté, la fidélité, le pardon, la miséricorde, la tendresse, la solidarité et la loyauté. Pouvoir communier à cet amour, à la vie de Dieu qui est notre Père, au corps ressuscité de Jésus qui s'est entièrement donné pour nous, et au souffle de l'Esprit Saint qui nous garde en lien avec le Père et le Fils, voilà une grâce inestimable que nous apporte la sainte Trinité.

LES BINGOS A PRECIOUS BLOOD : La Paroisse Précieux-Sang, de Glen Walter, planifie ses PROCHAIN BINGOS les mercredi 30 mai, 13 juin et le dernier bingo de la saison le 27 juin, 2018 à 19h00 dans la salle paroissiale. «PARTIES ARRIVE-TÔT » à 18h20. Plus de \$1200.00 à gagner.

SOLENNITÉ DU SAINT-SACREMENT DU SANG ET DU CORPS DU CHRIST : L'Eucharistie, c'est Dieu lui-même qui se donne à nous non pas pour agrémenter notre vie, mais afin que nous sachions laisser sa propre vie prendre possession de notre vie. Elle est le Donateur lui-même qui veut entrer chez nous comme chez lui.

MESSE D'OUVERTURE AU CALVAIRE DE GREEN VALLEY: La messe d'ouverture au Calvaire aura lieu le 8 juin à 19h. Joignez-vous à nous alors que nous célébrons la Solennité du Sacré-Cœur de Jésus. En honorant le Cœur du Christ, notre hommage s'attarde sur la personne de Jésus dans la plénitude de son amour. Cet amour du Christ pour nous a été la force motrice de tout ce qu'il a fait et souffert pour nous. Le Calvaire est situé derrière l'église Ste-Marie-de-l'Assomption à Green Valley (4172 Route rurale 34), à seulement une demi-heure de route de Cornwall.

ANNUAL DAISY MASS AT STE-THÉRÈSE-DE-LISIEUX PARISH: All are welcome to join us for the annual Daisy Mass, on Tuesday, June 12th, 2018, at 7:00pm, at Paroisse Ste-Thérèse-de-Lisieux, which brings together the priests and deacons of our diocese for a celebration of thanksgiving for their vocations. It's a joyful opportunity to come together as a diocesan community. Following the Mass, you are invited to join us downstairs for a time of fellowship.

DERNIER BINGO DE LA SAISON A LA PAROISSE STE-THÉRÈSE-DE-LISIEUX LAST BINGO OF THE SEASON: le jeudi 7 JUIN 2018, à la salle paroissiale Ste-Thérèse, Cornwall. Les portes et la cantine ouvriront à 17h30; lève-tôt à 18h30 et le Bingo commencera à 19h. Bloc de 15 cartes au coût de 20\$ inclus les parties spéciales; coût additionnel pour les parties 50/50. Montant à gagner 1400\$.